

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

## SKU: MUSPG12

**Muesli & cereal dispenser - Ø 120mm - Black - Rotary dispenser**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## # Product Manual for Muesli and Cereal Dispenser Ø 120mm Black Rotary Dispenser

### 1. General Information

Thank you for choosing the Muesli and Cereal Dispenser. This high-quality rotary dispenser is designed for ease of use, allowing users to dispense cereals and similar dry goods efficiently while minimizing waste and mess. Ideal for home, cafes, restaurants, and buffets, this product combines functionality with a sleek modern design.

### 2. Safety Information

- Intended Use: This product is designed exclusively for dispensing dry cereals, muesli, and similar products. Any other use is not intended and may pose risks.
- Supervision: Always supervise children when using the dispenser.
- Placement: Ensure that the dispenser is placed on a stable and dry surface to prevent tipping.
- Cleaning: Disconnect from any power source and allow to cool (if applicable) before cleaning. Do not immerse in water or other liquids.
- Emergency: In the event of a malfunction, unplug the device and do not attempt to repair it yourself. Contact customer service for assistance.

### 3. Product Specifications

- Model: MUSPG12
- Diameter: Ø 120mm
- Material: Durable plastic body with transparent container
- Capacity: Holds up to 2.5 kg of muesli/cereal
- Dispensing Mechanism: Rotary lever for controlled dispensing
- Color: Black
- Dimensions: (Height, Width, Depth) to be specified
- Weight: to be specified

### 4. Setup and Installation

1. Remove the product from its packaging.
2. Ensure all parts are intact and free from damage.
3. Place the dispenser upright on a clean, flat, and stable surface.
4. Open the top lid and fill the container with your choice of cereal or muesli while avoiding overfilling.
5. Close the lid securely to keep contents fresh.
6. Ensure the rotary lever moves freely and test dispense with a small quantity to confirm functionality.

### 5. Operation

1. To dispense, rotate the lever clockwise to release the desired amount of cereal.
2. Adjust the amount dispensed by rotating the lever more or less, according to your needs.
3. After dispensing, ensure the lever returns to its original position for proper function.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wipe the external surface with a damp cloth. Avoid using abrasive cleaners.
- Deep Cleaning: Every week, remove the contents and disassemble the parts if necessary. Wash with warm soapy water, rinse thoroughly, and dry completely before reassembling.
- Storage: Store in a cool, dry place when not in use.

### 7. Troubleshooting

- Problem: Lever does not dispense.
  - Solution: Ensure the container is not empty and that the lever is not obstructed.
- Problem: Cereal clogs the dispenser.
  - Solution: Clean the dispensing mechanism and refill the container with smaller pieces of cereal if necessary.
- Problem: The container is cracked.
  - Solution: Do not use the product. Contact customer support for replacement parts.

### 8. Disposal

Dispose of the product in accordance with local regulations. The plastic parts should be recycled where facilities exist. Do not dispose of in household waste.

### 9. Contact

For any inquiries, support, or feedback, please reach out to us:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your purchase and trust in our product. Enjoy your Muesli and Cereal Dispenser!

# DE DEUTSCH

## Produktmanual für Müsli- und Cerealispender O 120mm Schwarz

### 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Müsli- und Cerealispenders O 120mm in Schwarz. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine praktische und hygienische Möglichkeit zur Lagerung und Verteilung von Müsli, Cerealien und Snacks zu bieten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie den Spender ausschließlich für die vorgesehenen Lebensmittelprodukte.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern, um Verletzungen oder Unfälle zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass der Spender auf einer stabilen, ebenen Oberfläche steht, um ein Umkippen zu verhindern.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um den Inhalt des Spenders zu entnehmen, um Beschädigungen an den Mechanismen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie den Spender regelmäßig auf Beschädigungen. Bei sichtbaren Mängeln nicht verwenden und den Kundenservice kontaktieren.
- Reinigen Sie den Spender regelmäßig, um Hygiene und Lebensmittelsicherheit zu gewährleisten.

### 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Model: MUSPG12
- Farbe: Schwarz
- Durchmesser: 120 mm
- Material: Kunststoff
- Kapazität: 1,5 kg
- Maße: 370 x 200 x 300 mm
- Gewicht: 1,2 kg

### 4. Einrichtung und Installation

1. Entpacken Sie den Müsli- und Cerealispender vollständig und überprüfen Sie, ob alle Teile im Lieferumfang enthalten sind.
2. Stellen Sie sicher, dass der Spender auf einer stabilen und ebenen Fläche aufgestellt wird, um ein Umkippen zu vermeiden.
3. Füllen Sie die Schublade des Spenders mit Müsli oder Cerealien, ohne die maximale Kapazität von 1,5 kg zu überschreiten.
4. Schließen Sie die Klappe des Spenders sicher, um eine frische Lagerung zu gewährleisten.
5. Auf Wunsch kann der Spender an der Wand befestigt werden. Verwenden Sie dazu geeignetes Befestigungsmaterial (nicht im Lieferumfang enthalten).

### 5. Betrieb

Um das Müsli oder die Cerealien aus dem Spender zu entnehmen, drehen Sie den Bedienhebel im Uhrzeigersinn, bis die gewünschte Menge ausgegeben wird. Stellen Sie sicher, dass der Behälter oder die Schüssel richtig positioniert ist, um eine saubere Entnahme zu gewährleisten.

### 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Spender regelmäßig mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Tauchen Sie den Spender nicht in Wasser.
- Desinfizieren Sie die Innenteile regelmäßig, um Bakterienbildung zu vermeiden.
- Trocknen Sie alle Teile nach der Reinigung gründlich ab.

### 7. Fehlersuche

- Problem: Der Spender gibt das Müsli nicht aus.  
Lösung: Überprüfen Sie, ob der Spender richtig gefüllt ist und keine Verstopfung vorliegt.
- Problem: Schwierigkeiten beim Drehen des Hebels.  
Lösung: Stellen Sie sicher, dass der Spender auf einer ebenen Fläche steht und keine äußeren Eindrücke das Gerät beeinträchtigen.

### 8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Produkt und die Verpackungsmaterialien umweltgerecht. Fragen Sie Ihre örtlichen Entsorgungsstellen nach den richtigen Verfahren zur Entsorgung von Kunststoff- und Elektroabfällen.

### 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Muesli en Cereal Dispenser O 120mm Zwart - Rotary Dispenser MUSPG12

## 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Muesli en Cereal Dispenser O 120mm zwart. Dit slimme en praktische apparaat is ontworpen om uw favoriete granen en muesli eenvoudig en hygiënisch te serveren. De dispenser heeft een capaciteit van 1,5 liter en is ideaal voor gebruik in verschillende omgevingen, van huishoudens tot commerciële instellingen.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Houd het apparaat uit de buurt van het bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond staat voordat u het gebruikt.
- Controleer regelmatig op beschadigingen; gebruik het apparaat niet als er defecten zijn.
- Neem bij gebruik altijd de nodige voorzichtigheid in acht om morsen en verspilling te voorkomen.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen of vochtige omgevingen.
- Reinig de dispenser regelmatig om de hygiëne te waarborgen.

## 3. Productspecificaties

- Afmetingen: O 120mm
- Capaciteit: 1,5 liter
- Kleur: Zwart
- Materiaal: Kunststof en metaal

## 4. Installatie en Setup

1. Haal de dispenser uit de verpakking en controleer op eventuele beschadigingen.
2. Plaats de dispenser op een vlakke, stevige ondergrond.
3. Vul de dispenser met uw favoriete muesli of cereal door het bovenste deksel te openen.
4. Sluit het deksel goed af voor optimale versheid.
5. Zorg ervoor dat de dispenser volledig en stevig staat zonder dat deze kan omvallen.

## 5. Gebruik

- Draai de dispenser met de hand om een portie van uw muesli of cereal te krijgen.
- Gebruik de bijgeleverde maatbeker indien nodig voor precieze porties.
- Vul de dispenser opnieuw wanneer de inhoud laag is.

## 6. Schoonmaken en Onderhouden

- Maak de dispenser regelmatig schoon om ophoping van voedselresten te voorkomen.
- Gebruik een zachte, vochtige doek om het externe oppervlak af te nemen.
- Reinig de interne onderdelen met warm water en een mild afwas middel.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn voordat u de dispenser opnieuw in elkaar zet.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: De dispenser geeft geen granen af.  
Oplossing: Controleer of de dispenser correct is gevuld en of er geen blockage is.
- Probleem: De dispenser lekt.  
Oplossing: Controleer of het deksel goed is gesloten en dat er geen schade is aan de dispenser.
- Probleem: Slechte afgifte van granen.  
Oplossing: Zorg ervoor dat de granen niet te vochtig zijn en dat de dispenser goed is gewassen.

## 8. Afvoer

Zorg ervoor dat u het apparaat op een milieuvriendelijke manier afvoert. Volg de lokale richtlijnen voor het weggooien van kunststof en elektronica.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Dispensador de Muesli y Cereal O-120mm

## 1. Información General

El Dispensador de Muesli y Cereal O-120mm es un aparato diseñado para servir muesli y cereales de manera eficiente y sin desorden. Ideal para uso en hogares, restaurantes y hoteles.

## 2. Información de Seguridad

- Este dispensador está destinado a su uso únicamente con alimentos secos.
- Mantenga el dispensador fuera del alcance de los niños menores de 3 años.
- No utilice el dispensador cerca de fuentes de calor o fuego.
- No lo sumerja en agua ni lo lave en el lavavajillas.
- Inspeccione el dispensador regularmente para detectar daños visibles. No use el producto si presenta alguna ruptura o daño.
- Si el dispensador se cae o recibe un golpe fuerte, verifique que no se haya dañado antes de usarlo.
- Almacene el dispensador en un lugar fresco y seco.

## 3. Visión General y Especificaciones

- Modelo: MUSPG12
- Diámetro: 120 mm
- Color: Negro
- Material: Plástico y metal de alta calidad
- Capacidad: Hasta 2,5 litros
- Dimensiones: 25 cm (alto) x 15 cm (ancho)
- Peso: 1,5 kg
- Uso: Uso comercial y doméstico

## 4. Configuración e Instalación

1. Retire el dispensador de su embalaje.
2. Coloque el dispensador sobre una superficie plana y estable.
3. Asegúrese de que el dispensador esté limpio antes de llenarlo.
4. Llene el dispensador con muesli o cereales por la parte superior, asegurándose de no sobrepasar la capacidad máxima.
5. Ajuste la tapa superior asegurándose de que esté bien sellada.

## 5. Operación

1. Coloque un tazón o recipiente debajo de la apertura del dispensador.
2. Gire la manivela en sentido horario para dispensar la cantidad deseada de muesli o cereal.
3. Detenga la rotación cuando haya dispensado la cantidad necesaria.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el dispensador con un paño húmedo y jabón suave.
- No use limpiadores abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Asegúrese de que todas las partes estén secas antes de volver a llenarlo.
- Realice una limpieza profunda cada mes para evitar la acumulación de residuos.

## 7. Solución de Problemas

- El dispensador no gira: Asegúrese de que no esté obstruido por residuos.
- Los mueslis no se dispensan correctamente: Verifique que el dispensador no esté sobrecargado y limpie cualquier obstrucción.
- Fugas de contenido: Asegúrese de que la tapa esté bien colocada.

## 8. Eliminación

Al final de su vida útil, el dispensador debe ser desechado de acuerdo con las normativas locales de residuos. Se recomienda reciclar el material siempre que sea posible.

## 9. Contacto

Para cualquier consulta o problema, por favor contacte:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Distributeur de Muesli et de Céréales Ø 120mm Noir

## 1. Informations Générales

Ce distributeur de muesli et de céréales de 120 mm de diamètre est conçu pour un usage domestique et commercial. Sa construction robuste et son design élégant en font un choix idéal pour les ménages, les cafés, les hôtels et les restaurants.

## 2. Informations de Sécurité

- Assurez-vous que le produit est utilisé sur une surface plane et stable pour éviter tout renversement.
- Ne pas placer le distributeur à des températures extrêmes ou près de sources de chaleur.
- Utiliser uniquement pour les types de muesli et céréales spécifiés.
- Ne pas utiliser si le produit présente des signes de dommages ou d'usure.
- Tenir hors de portée des enfants lorsqu'il est rempli.
- En cas de nettoyage, débrancher l'appareil (si électrique) avant de procéder.

## 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Type de produit : Distributeur de muesli et de céréales
- Diamètre : 120 mm
- Couleur : Noir
- Matériau : Plastique de haute qualité
- Capacité : Jusqu'à 1,5 kg de céréales
- Dimensions : 30 x 20 x 20 cm
- Poids : 2,5 kg

## 4. Installation et Mise en Place

1. Retirer le distributeur de son emballage et inspecter les composants.
2. Placer le distributeur sur une surface stable et plane.
3. Assurez-vous qu'il est à au moins 20 cm de tout mur ou autre objet pour un accès facile.
4. Remplir le réservoir avec les céréales ou le muesli de votre choix sans dépasser la capacité maximale.
5. S'assurer que le couvercle est bien fermé pour éviter l'humidité.

## 5. Fonctionnement

- Pour servir les céréales, tourner le bouton de distribution dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Une portion appropriée de céréales sera distribuée.
- La fonction de fermeture permet de stopper la distribution pour éviter tout gaspillage.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyer le distributeur régulièrement avec un chiffon humide et un savon doux.
- Ne pas immerger le distributeur dans l'eau.
- Vérifier régulièrement le mécanisme de distribution pour garantir son bon fonctionnement.

## 7. Dépannage

- Si le distributeur ne distribue pas correctement, vérifier s'il y a des bouchons dans la sortie.
- S'assurer que le produit est correctement rempli.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, contactez le service client.

## 8. Élimination

- Ne pas jeter le produit dans les ordures ménagères.
- Pour le recyclage, déposez-le dans un point de collecte pour les plastiques.
- Respectez les réglementations locales concernant l'élimination des appareils en plastique.

## 9. Contact

Pour toute question, contactez-nous à :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Distributore di Muesli e Cereali O 120mm Nero - Rotary Dispenser MUSPG12

## 1. Informazioni Generali

Il distributore di muesli e cereali MUSPG12 è progettato per la conservazione e la somministrazione di muesli, cereali e snack secchi. La sua costruzione elegante e funzionale lo rende ideale per cucina domestica, ristoranti e aree di servizio.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Non utilizzare il distributore in presenza di acqua o su superfici bagnate.
- Assicurarsi che il distributore sia posizionato su una superficie stabile per prevenire cadute.
- Non sovraccaricare il distributore oltre la sua capacità massima.
- Tenere il distributore fuori dalla portata dei bambini senza supervisione.
- Utilizzare solo i materiali di consumo raccomandati per evitare danni al distributore.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 2,8 litri
- Dimensione del diametro: 120 mm
- Colore: Nero
- Materiale: Plastica di alta qualità
- Dimensioni: 33 cm di altezza x 16 cm di larghezza x 16 cm di profondità
- Utilizzo: Distributore rotatorio per l'erogazione di cereali e muesli

## 4. Installazione e Montaggio

- Rimuovere il distributore dalla confezione e controllare che tutte le parti siano presenti.
- Posizionare il distributore su una superficie piana e stabile.
- Riempire il serbatoio con cereali o muesli, assicurandosi di non oltrepassare il livello massimo.
- Assicurarsi che il tappo sul fondo sia chiuso correttamente.
- Una volta riempito, l'erogazione avviene ruotando la manopola in senso orario.

## 5. Funzionamento

- Per utilizzare il distributore, posizionare una ciotola o un contenitore sotto l'uscita.
- Ruotare la manopola fino a ottenere la quantità desiderata di muesli o cereali.
- Una volta ottenuta la quantità necessaria, chiudere la manopola per evitare fuoriuscite indesiderate.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il distributore prima della pulizia.
- Utilizzare un panno umido o una spugna con sapone delicato per pulire l'esterno.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o spazzole per evitare graffi.
- Assicurarsi che tutte le parti siano asciutte prima di rimontare o utilizzare il distributore nuovamente.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se il distributore non eroga cereali, controllare che non ci siano ostruzioni.
- Assicurarsi che il distributore sia riempito correttamente.
- Controllare che la manopola si giri liberamente.
- Se il problema persiste, contattare il servizio clienti.

## 8. Smaltimento

- Al termine della vita utile del prodotto, smaltirlo in conformità con le normative locali sui rifiuti.
- Non gettare il distributore nell'indifferenziata; verificare se ci sono centri di riciclo.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare il servizio clienti:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania